

UNIVERSIDAD DE MATANZAS

“CAMILO CIENFUEGOS”

Título: Propuesta de un diseño didáctico para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Cultura Física.

Autora: Msc. María de los Ángeles Cárdenas Hernández

Profesora del Dpto. de Español

Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades

“¿El conocimiento del lenguaje es la principal necesidad del hombre moderno?”
José Martí

Introducción

El avance y la complejidad científico social demanda de la educación nuevos retos en la solución de los problemas desde una perspectiva transformadora. La educación no puede ser simple transmisora de información, hará del hombre un ser valioso para él y para la sociedad en que vive y construye.

En esta tarea la enseñanza de la lengua materna cumple un papel decisivo. Determina en gran medida, los resultados de la enseñanza de todas las disciplinas de las ciencias de la naturaleza y de la sociedad y al mismo tiempo es una premisa para la formación del individuo como ser social.

La enseñanza de la lengua materna tiende hacia dos objetivos fundamentales: uno social de implicaciones ideológicas, políticas y económicas y otro individual de cultura y perfeccionamiento. (Pers, 1976)

La finalidad principal de la enseñanza de la lengua materna es dotar al alumnado de los recursos de expresión, comprensión, y reflexión sobre los usos lingüísticos y comunicativos, que le permitan una utilización adecuada de los diversos códigos lingüísticos y no lingüísticos disponibles en situaciones y contextos variados, con diferente grado de formalización o planificación en sus producciones orales y escritas. (Lomas, Osoro y Tusón, 1992)

Lo anterior demanda trabajar con un enfoque sistémico e integrador que incida directa y favorablemente en el sujeto-objeto de la educación, el alumno, y que asegure en todos y cada uno de los niveles, un pensamiento creativo, desarrollador y transformador que a la vez implique el tránsito del conocimiento siempre de forma cualitativamente ascendente. En el ámbito de la

asignatura, no puede obviarse, que el lenguaje es objeto de estudio y vía de transmisión del conocimiento.

En el nivel universitario la enseñanza de la lengua materna no constituye un objetivo para las carreras no filológicas. Se concibe que el estudiante haya adquirido, en los grados precedentes, la competencia comunicativa necesaria que le permita formarse como un profesional en la carrera seleccionada.¹

No obstante, los resultados de las pruebas de ingreso a la Enseñanza Universitaria y determinadas manifestaciones del lenguaje utilizado en las aulas y en el desenvolvimiento social, evidencian problemas en el dominio de la lengua como expresión del no vencimiento de los objetivos del nivel precedente.²

Esto se agudiza por el limitado desarrollo en los componentes de la competencia comunicativa (lingüística, sociolingüística, discursiva, estratégica) e insuficiencias en habilidades propias de la lengua materna, acentuado por provenir, en su mayoría, de centros deportivos donde, en ocasiones, incorrectamente, no se le otorga toda la necesaria prioridad a los estudios lingüísticos. Dificultades que se manifiestan en incoherencias al hablar y al escribir, pobre vocabulario, uso de vulgarismos y jerga; dificultades al comentar, enjuiciar, valorar; establecer relaciones, inferir y otras formas similares; lectura deficiente en sus diversas modalidades y falta de estrategias para la comprensión, el análisis y la construcción de textos. Lo expresado se hace más evidente en el nivel universitario por el aumento de los requerimientos cognitivos que exigen un estudio más organizado, activo, intenso, independiente, creativo.

La Universidad, como centro de desarrollo del pensamiento, de la investigación y de la cultura, tiene como misión graduar profesionales con una sólida preparación que manifiesten, entre otros aspectos, que son competentes en la comunicación, tanto oral como escrita.

Las dificultades antes expresadas han intentado resolverse, en la Licenciatura en Cultura Física, con la inclusión en el Plan de Estudios de la asignatura Práctica del Idioma Español.

Con el fin de continuar el trabajo de perfeccionamiento de la asignatura durante tres cursos se llevó a cabo una investigación que propiciara un mejoramiento de la competencia comunicativa de los estudiantes de primer año, como parte del trabajo de las asignaturas de Formación General en función de la formación integral del estudiante. Para lo cual se determinó como objeto de estudio la competencia comunicativa y como campo de acción, la competencia comunicativa de los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Cultura Física, a través de la asignatura Práctica del Idioma Español.

Entre las tareas básicas durante el proceso investigativo se realizó el análisis del Programa vigente así como las líneas metodológicas para su aplicación. En dicho análisis se arribó al

¹ La asignatura Español-Literatura tiene como objetivo fundamental en la Enseñanza General Politécnica y Laboral desarrollar habilidades idiomáticas que le permitan a los estudiantes hablar, escuchar, leer y escribir correctamente y ser capaces de establecer relaciones, expresadas en el logro de una acertada comunicación con sus semejantes. MINED Programa 10 grado, 1981.

² En la Tesis en opción al grado de Máster de Puñales M. C., 1999. *Una metodología basada en el tratamiento del texto periodístico para el desarrollo de la competencia comunicativa en los estudiantes de secundaria Básica* se abordan criterios al respecto.

criterio de que era posible elaborar un nuevo Diseño Didáctico con sus orientaciones metodológicas y realizar una selección de textos como parte de la literatura básica del estudiante.

Este estudio aportó como novedad científica, en el plano teórico, la fundamentación lingüística, psicopedagógica y metodológica de la asignatura, a partir de un enfoque sistémico del objeto de estudio del español dentro de la Licenciatura en Cultura Física y la relación entre el sistema didáctico y el modelo del profesional. El resultado del trabajo investigativo se recoge en la tesis presentada en opción del grado de Máster en Ciencias de la Educación Superior bajo el título de *Propuesta de un diseño didáctico para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Cultura Física.*

II.- Desarrollo

2.1 La asignatura Práctica del Idioma Español de la Licenciatura en Cultura Física. Valoración.

La asignatura Práctica del Idioma Español, de la disciplina Idioma, se introduce en el curso 1982-1983 dentro del Plan de Estudios “B” producto del análisis de las dificultades que presentaban los jóvenes en el dominio de la lengua materna al arribar al nivel superior. Se imparte en el primer semestre, con 64 horas.

La estructura actual, según el Plan “C Perfeccionado” (2001) de la asignatura responde a tres direcciones principales: la primera encaminada al desarrollo de habilidades fonéticas y fonológicas, la segunda al desarrollo de la expresión oral como práctica directa e instructiva, interesada en lograr que cada estudiante pueda expresarse con espontaneidad, y la tercera, dirigida a obtener a través de la ejercitación, el dominio de las estructuras formales requeridas para el desarrollo de la expresión escrita.

Los objetivos educativos se definen de la forma siguiente:

- Desarrollar convicciones político e ideológicas marxistas leninistas por medio del análisis y valoración de textos relacionados con aspectos nacionales e internacionales.
- Perfeccionar la formación armónica y multilateral de la personalidad, mediante la adquisición de hábitos y habilidades lingüísticas necesarios que permitan una expresión oral y escrita acorde con el desarrollo de nuestra sociedad socialista.
- Aplicar métodos de trabajo colectivo acorde con los principios del marxismo-leninismo.
- Desarrollar el espíritu crítico y autocrítico por medio de la valoración y autovaloración de las actividades de expresión oral y escrita.
- Ejercitar habilidades y capacidades que permitan el desarrollo de valoraciones éticas y estéticas en concordancia con nuestra ideología. (Programa, 1991 y 2001)

Los objetivos instructivos se expresan a partir de las direcciones principales que establece el programa y que van a manifestarse en el sistema de contenidos. Estos están relacionados con temas de expresión oral y escrita y el desarrollo de una conciencia ortográfica. Los contenidos de expresión escrita, sumándole los de Ortografía, tienen un mayor peso.

Las orientaciones metodológicas, de manera muy breve y resumida sugieren algunas formas de enfrentar los temas y las ventajas del trabajo colectivo en función de estimular y desarrollar las habilidades trazadas. El texto básico, que se orienta, es el de *Práctica del Idioma* -primera y segunda parte- de Migdalia Porro Rodríguez (1983) que se utiliza para los alumnos de formación docente. Y Lo esencial en la Ortografía de Alvero Francés (1970)

A partir del curso 97-98 el Programa Práctica del Idioma Español, en su versión “C”, y sus formas de aplicación, fueron objeto de estudio por cuanto su aplicación resultaba poco motivadora, tradicional y se consideraba por los alumnos como innecesaria; ya que la entendían como una reiteración y prolongación del nivel precedente. Además se consideró necesario determinar las deficiencias en la competencia comunicativa de los alumnos. Como punto de partida se consideró valoró la situación, en cuanto a la expresión escrita de los alumnos que ingresan a este nivel. Se definieron como indicadores los resultados de las Pruebas de Ingreso a la Enseñanza Universitaria en la asignatura Español-Literatura, en los cursos comprendidos entre 1997 y el 2000 y aplicar una prueba de diagnóstico a partir del curso 98-99. Se realizaron también encuestas a profesores.

Los resultados del diagnóstico reflejaron que:

- El componente ortográfico durante los tres cursos analizados definió la calidad de nota promedio en las Pruebas de Ingreso al nivel superior; y lógicamente la calidad, en cuanto a la correcta escritura, de los alumnos que ingresan al nivel superior.
- Las mayores incompetencias ortográficas se detectaron en:
 - el uso de la mayúscula, la acentuación y los signos de puntuación,
 - la acentuación específicamente de los tiempos verbales;
 - la escritura de los verbos haber y hacer;
 - los grafemas c-s-z-x y la h intermedia,
 - los errores de concordancia, más acentuado en la de sustantivo adjetivo.
- En el nivel de comprensión se evidenciaron dificultades que no solo se reflejan en la pregunta específica sino en otras del examen.
- La construcción de textos presentó problemas de jerarquización de ideas, ideas incompletas, incoherencias, limitado vocabulario, falta de creatividad, utilización de ideas estereotipadas e indefiniciones en el uso de los recursos lingüísticos propios del

tipo de redacción solicitada. Las técnicas del resumen y el comentario, medidas en las últimas pruebas de ingreso, no se dominan.

- Los resultados de los ejercicios gramaticales denotan inconsistencia en el dominio de las estructuras lingüísticas y poca reflexión ante lo que se solicita y lo que se ejecuta; en ocasiones una respuesta se contradice con lo expresado en otra y en la redacción no se aplica lo aprendido en estos contenidos

Se consideró en el análisis que las dificultades estaban motivadas por:

- Falta de un diagnóstico acertado al inicio del curso que se correspondiera a su vez con los realizados anteriormente.
- Falta de atención sistemática e individualizada a las dificultades de los alumnos. Generalmente se ofrecen recomendaciones colectivas.
- No se fomenta la aplicación de los contenidos aprendidos, con el producto general que es la expresión oral y escrita.
- Poco desarrollo de la comprensión en sus distintas manifestaciones lo que incide en el resto de los componentes funcionales.

Pueden argumentarse otras dos razones: la comunicación mediante el lenguaje es tan común y cotidiana a la existencia humana, sobre todo la oral, que no se toma conciencia de la necesidad de su aprendizaje; al constituirse en vía de transmisión de su propio objeto de estudio se limita la motivación porque se considera que se domina.

2.1.1 Resultados de la encuesta a profesores

La encuesta se aplicó a profesores de diversas disciplinas, fundamentalmente de las asignaturas consideradas básicas específicas y del ejercicio de la profesión. Esta indagó criterios sobre la competencia comunicativa de los estudiantes y el apoyo que podían ofrecer desde su asignatura a los problemas existentes.

Los encuestados manifestaron que existen problemas de insuficiencias en los niveles de comprensión, análisis y síntesis que se reflejan en deficiencias en la expresión oral y escrita. Aludieron a la escasez de vocabulario. Problemas que consideraron se acentúan por el uso excesivo de expresiones vulgares, de expresiones muy difundidas en la esfera deportiva que ejercen una influencia negativa y que están alejadas de un lenguaje culto y a la necesidad de un trabajo más estrecho entre la asignatura de Español y el resto de las disciplinas y asignaturas.

En la propuesta de prioridades a atender por el profesor de Español para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes, siguieron en orden: la atención a la expresión oral y, a la ortografía. En relación con los temas de los textos, otorgaron la mayor prioridad: al deporte en general, al deporte que practican los alumnos y a temas culturales. Le siguieron en orden: ciencia, de las asignaturas del currículum, medio ambiente, salud, educación formal e historia del deporte y de Cuba.

Los temas sugeridos para contribuir al folleto de Selección de Textos coincidieron con los libros de textos que posee la asignatura y con lo que se publique en la prensa relacionado con el deporte en general y en particular con el que practican los estudiantes.

Atendiendo a los resultados del análisis del Programa de la asignatura y de la competencia comunicativa de los estudiantes, se llegó al criterio de la necesidad de que la propuesta didáctica:

- Coadyuvara a la formación de un estudiante con un alto nivel de comprensión, análisis y reflexión ante la literatura de diversa índole y, en particular de la especializada, cuestión determinante en un profesional de perfil amplio que se enfrenta a un mundo donde comprender es sinónimo de entender, penetrar, concebir, discernir y descifrar y que la reflexión lleve a decisiones adecuadas y sensatas.
- Contribuyera al desarrollo de capacidades para el análisis y la síntesis, la inducción y la deducción, la generalización y el resumen, entre otras, tan importantes en la actividad humana y que en el caso del estudiante y el futuro profesional son decisivas para lograr un nivel alto de estudio y de trabajo científico.
- Ofreciera a los estudiantes estrategias de trabajo que les permita acceder a los conceptos más recientes del lenguaje y aplicarlos de forma creadora.
- Potenciara al máximo la conciencia de erradicar los errores, y la necesidad de buscar formas para lograrlo.
- Creara en los estudiantes la conciencia de ser competitivos en su profesión y en el uso de uno de los elementos de su identidad: el idioma materno.

Para dar respuesta a lo anterior se trabajó en función de:

- Elaborar los fundamentos lingüísticos, psicopedagógicos y metodológica de la asignatura.
- Revisar los objetivos considerándolos "como el modelo pedagógico del encargo social" y que "se proyectan de acuerdo con el grado de trascendencia en la transformación que se espera alcanzar en los estudiantes (...)" (Álvarez, 1999)
- Revisar y reordenar el sistema de contenidos, eliminar aquellos que son repeticiones del nivel precedente y que no aportan al perfil del profesional y que también por razones de tiempo no es posible abordar y agregar los necesarios en función del modelo del profesional.
- Definir el sistema de valores con el fin de que coadyuven a dirigir el trabajo en función del carácter correctivo del Programa
- Incluir temas relacionados con la comunicación y el estilo científico.

- Trabajar la expresión oral y la lectura desde una óptica que permita la ejercitación y por ende el desarrollo de estas habilidades
- Incluir el análisis de textos desde la metódica que refleja los aportes de la Lingüística del Texto a la enseñanza.
- Utilizar textos de temas y estilos diversos incluyendo el estilo periodístico y los vinculados al perfil del profesional.
- Trabajar por una mejor aplicación del sistema de evaluación. Incluir un trabajo final de curso, con carácter generalizador de lo aprendido y como reflexión sobre qué bases debe continuar el trabajo correctivo.

2.2.- Fundamentación teórica de la propuesta didáctica.

Los actuales enfoques lingüísticos metodológicos de la enseñanza de la lengua materna conllevan una nueva concepción en cuanto a las estrategias docentes. En un plano esencialmente pragmático, se centran en el uso y la interacción directa y sitúan en un nuevo contexto los contenidos formales, normativos y descriptivos del sistema de la lengua. Con el fin de desarrollar la competencia comunicativa se trabaja en los aspectos normativos del sistema y se insiste en el tratamiento didáctico de los actos del habla, y en la utilización funcional y personal del código en situaciones de comunicación.

Es importante que unido a esta concepción práctica, sin desechar el saber científico, propio de su objeto de estudio, se siga un planteamiento procesual que favorezca la construcción de saberes significativos en la adquisición y desarrollo de competencias, subcompetencias y habilidades. En este sentido la enseñanza de la lengua materna se ha de llevar en tres direcciones bien definidas: como sistema, como práctica comunicativa y como objeto de enseñanza aprendizaje.

Como sistema dependerá del estudio y del conocimiento de un elemento que constituye parte esencial del desarrollo humano: el lenguaje; que integrado por códigos y leyes colocan al hombre como ser superior, social. Como práctica comunicativa es un fenómeno complejo, multifacético y vinculado a las leyes generales de la comunicación, donde están presentes los procesos de información, de interacción y de comprensión mutua. Y como objeto de enseñanza aprendizaje no se limita a acciones básicas de aprendizaje que permitan codificar y decodificar, sino aprenderlo para ser usado y compartido no sólo en este proceso sino en la vida misma.

Esta proyección comunicativa funcional, a partir de discursos contextualizados, tiende a dotar al aprendiz de estrategias de comunicación que propiciadas por el docente y por él mismo, logren la competencia comunicativa. Se evidencia que en estas actuales propuestas metodológicas los contenidos en materia de lengua materna, por sus funciones de representación y de comunicación, se orienten hacia el desarrollo de la recepción, de la producción y de la creatividad discursiva. Su sentido estará también en esa utilidad que va más allá de lo curricular, para llegar a la comprensión de cada situación comunicativa que ante el aprendiz se presente y le posibilite relacionar las formas y estructuras lingüísticas con las funciones comunicativas correspondientes;

desarrollar estrategias o utilizar recursos que le permitan rentabilizar al máximo su proceso de aprendizaje y de socialización en general.

Como se señaló en la introducción este trabajo se adscribe a fundamentos lingüísticos, psicopedagógicos y metodológicos para la enseñanza de la lengua materna.

2.2.1 Fundamentación lingüística

En su fundamentación lingüística la presente investigación parte del estudio de los diferentes aportes de la Lingüística a la enseñanza de la lengua y se adscribe, en lo específico, a la Lingüística del Texto.

El surgimiento de la Lingüística del Texto significó una importante contribución para guiar la investigación hacia la dimensión comunicativa del uso lingüístico y ha llevado a identificar en el texto la unidad de referencia. Su nacimiento está condicionado a los aportes que en el campo de la comunicación social han brindado la Psicolingüística, la Sociolingüística, la Semiótica y la Pragmática, disciplinas que abrieron una nueva dimensión para los estudios sobre las funciones del lenguaje en situaciones comunicativas. Históricamente se ubica su nacimiento en Alemania en los años sesenta con obras de J. Petöfi, E. Gulich, S. J. Achmidt, R. Arweg, H. Weinrich y tiene, entre sus principales representantes en Viena a W. Dressler, en Ámsterdam a T. A. Van Dijk.

La Lingüística del Texto estudia la organización del lenguaje más allá del límite de la oración en unidades lingüísticas mayores, investigando el uso del lenguaje en el contexto de la interacción social. Coincide en su concepción con las acciones de la comunicación al considerar que el lenguaje jamás se produce aisladamente, sino en relación con los factores no lingüísticos, en el marco de los procesos interactivos de la comunicación. Su objeto de estudio es el análisis del acto comunicativo (oral y escrito) y cómo en el proceso de la comunicación intervienen elementos semánticos y formales interrelacionados.

En los estudios de la teoría del texto existen consideraciones orientadas consistentemente en sentido pragmático que determinan un desplazamiento del concepto de “texto” como secuencia de frases, o bien, según una de las definiciones iniciales, como “sucesión” de unidades lingüísticas constituidas mediante caracterización pronominal ininterrumpida (Harweg 1968), a un concepto de texto como “unidad comunicativa”. (Bertucelli Papi, M, 1996)

El texto es el resultado de un proceso comunicativo que no puede prescindir ni de los aspectos más estrictamente lingüísticos, ni de los aspectos relativos al contexto de producción.

Romeu (1999), en el plano metodológico, considera el texto como categoría rectora y lo define como un enunciado comunicativo coherente, portador de un significado, que cumple una función comunicativa (...) en un contexto específico, que se produce con una determinada intención comunicativa y finalidad que posibilita dar cumplimiento a ciertas tareas comunicativas para lo cual el emisor se vale de diferentes procedimientos y escoge los medios lingüísticos más adecuados.

Van Dijk (1980) utiliza el término texto para referirse al constructo teórico y abstracto que se realiza en el discurso: el texto es al discurso lo que la oración es al enunciado. Considera también que un texto es una estructura superior a la simple secuencia de oraciones que satisfacen las condiciones de conexión y coherencia.

En estos estudios se encuentran diferenciaciones entre texto y discurso. Lomas, Carlos (1992) considera el discurso como un producto, como el resultado de un proceso activo. Es el comportamiento lingüístico - comunicativo que para su análisis exigirá, por lo tanto, que se tomen en consideración las restricciones de la producción y de la recepción textual.

Brown y Yule (1983) definen que el análisis del discurso es necesariamente el análisis del lenguaje en su uso. Por ello precisan que no puede restringirse a la descripción de las formas lingüísticas independientemente de los propósitos y funciones, que esas formas desempeñan en los asuntos humanos. Para Ma. Carthy (1991) la descripción del lenguaje ha de ir más allá de la oración.

Siguiendo el pensamiento textual de Van Dijk existe una diferenciación entre macroestructuras, microestructuras y superestructuras. Estos niveles resultan de gran importancia para el análisis del texto como procedimiento metodológico.

La macroestructura - estructuras textuales globales de naturaleza semántica - es una representación abstracta de la estructura global de su significado. Es la lógica del texto que se da mediante el surgimiento de un eje temático y una progresión discursiva a lo largo del mismo. Van Dijk (1980) las define como estructuras textuales especiales de tipo global y que son de naturaleza semántica. La existencia de la macroestructura es lo que permite resumir el contenido de un texto y producir otro que guarde relación con el original.

La microestructura se corresponde con la estructura de las oraciones y las relaciones entre ellas. Incluye cohesión a través de recursos lingüísticos como conectivos o frases conectivas y la segmentación de unidades como oraciones y párrafos.

Mientras que las macroestructuras permiten comprender el significado del texto la superestructura caracterizan el tipo de texto independiente de su contenido. Si la macroestructura es el contenido, la superestructura es la forma.

La superestructura es el esquema lógico de organización del texto. Por ejemplo, una organización esquemática de apertura, conflicto y cierre corresponderá a una estructura de relato que cumple la función de narrar en tanto que una superestructura organizada alrededor de una tesis, argumentos y resolución corresponderá a una estructura argumentativa cuya función es persuadir, convencer.

Las superestructuras son necesarias para adecuar el contenido del texto al contexto comunicativo. Para Van Dijk (1980) las superestructuras fundamentales son la narración y la argumentación.

Para los estudios del texto lo que más interesa es la macroestructura, ya que tiene un papel cognitivo decisivo en la comprensión y elaboración de textos. En ella se precisan los conceptos de cohesión y conectores y de coherencia.

La cohesión concierne al modo en que los elementos del texto están relacionados entre sí "en superficie" tal como se percibe. La coherencia se manifiesta en un nivel más profundo mediante la continuidad de sentido que caracteriza un texto. Esta continuidad afecta a la estructura semántica y, en términos cognitivos, a la estructura lógica y psicológica de los conceptos expresados. (Bertuccelli,1996)

Ubicado el texto como unidad comunicativa no solo se precisan los elementos de coherencia y cohesión sino también la intencionalidad, aceptabilidad, informatividad, situacionalidad, intertextualidad.

La coherencia y la cohesión se centran en el texto; la intencionalidad y la aceptabilidad están orientadas hacia en el hablante-escritor y el oyente-lector; la informatividad y la situacionalidad emplazan el texto en la situación comunicativa y la intertextualidad hace referencia a la definición de los diversos tipos textuales.

La categoría de texto implica otra categoría: el contexto, complejo de definir por el número de factores que involucra, según el ámbito que involucra. Se distinguen como contextos: el físico, el empírico, el natural, el práctico u ocasional, el histórico y el cultural.

Alejo Carpentier en su obra Tientos y Diferencias (1966) se refirió, siguiendo las ideas de Jean Paul Sartre, a los contextos políticos, científicos, materiales, colectivos, los contextos relacionados con una disminución constante de ciertas nociones de duración y de distancia y los contextos debidos a la praxis de nuestro tiempo. Argumentando, la importancia de los contextos cabalmente latinoamericanos que contribuyen a una definición del hombre latinoamericano, explica los contextos raciales, económicos, ctónicos, políticos, burgueses, de distancia y proporción, de desajuste cronológico, culturales, culinarios, ideológicos.

Lyons (1977) define que el contexto es un constructo teórico en cuya postulación el lingüista abstrae de la situación real, y establece como contextuales todos los factores que en virtud de su influencia sobre los participantes en el evento lingüístico, determinan sistemáticamente la forma, la adecuación o el significado de los enunciados.

El trabajo se adscribe al criterio de Lomas, C.(1992) de clasificar el contexto en cognitivo, cultural y social para su aplicación en el análisis textual, sin dejar la influencia de los criterios de A. Carpentier cuando se trata de valorar obras literarias, lógicamente asumidas como un texto.

Contexto cognitivo es la experiencia acumulada y estructurada en la memoria.

Contexto cultural, las visiones del mundo compartidas por los participantes. También es la tradición cultural de una comunidad.

Contexto social, los aspectos interactivos que permiten identificar situaciones y acciones.

Mediante los contextos se explican las presuposiciones y las inferencias en las que los textos se han basado. Su análisis permite explicar las presuposiciones y las inferencias contribuyen a la comprensión, el análisis y la construcción del texto.

En el análisis del texto desde las consideraciones anteriores se integran diferentes niveles: el semiótico (significado), el lingüístico (medios fónicos, léxicos, morfosintácticos, etc.) y se pone de manifiesto el enfoque pragmático.

Al efectuar el análisis del texto no se puede prescindir del estilo - entendido como características lingüísticas de los textos motivadas por diferentes razones. La clasificación más actual es considerarlo: científico, jurídico, administrativo, periodístico, publicitario, artístico y el conversacional o coloquial. Para la docencia esta diversidad es importante para la selección de los textos como literatura docente.

Teniendo en cuenta que en la Selección de Textos que se propone hay un gran número de textos de estilo periodístico, se consideró oportuno incluir la explicación del mismo por ser el menos trabajado y que no se le otorga la debida importancia en la formación académica de los estudiantes y su utilización futura constante.

Estilo periodístico.

El hombre hoy se encuentra más que nunca sumido en la información y esto condiciona en gran medida sus gustos, preferencias y su comportamiento. La realidad que lo circunda lo impacta cada vez más y la tecnología informativa demanda de una adecuada comprensión y producción de textos.

Para Umberto Eco la redacción periodística contempla el mensaje informativo como un sistema peculiar de signos ordenados de acuerdo con unas reglas precisas. Estas reglas sintácticas establecen las condiciones para ordenar los signos que integran el código particular del lenguaje informativo, es decir, constituyen el conjunto de convenciones comunicativas que regulan el uso y organización de un determinado número de significantes. (Eco, 1969)

Esta definición, que acerca al lenguaje periodístico desde una perspectiva de uso, permite establecer el vínculo del estilo periodístico a la clase de Español. Para ello se toman entre otras, las consideraciones siguientes:

- El hablante medio culto es el lector del periódico, de ahí la importancia de escribir en ellos. (García Concha, 2000)
- La relación entre los objetivos de la enseñanza con el reconocimiento y análisis de los contextos cognitivos, cultural y social está determinado por los factores de difusión, influencia, eficacia, precisión y pertenencia, propios del periodismo
- El propósito de informar, formar opinión, hacer propaganda se logra de forma más rápida y efectiva por esta vía. Los factores antes apuntados son decisivos
- La diversidad de géneros que comprende (noticias, crónica, reportaje, entrevista, artículo, editorial) acerca a los diferentes lectores y ofrece modelos a seguir.
- El dinamismo al enfrentar los hechos, la frescura y la constante actualización modélica para mantenerse en simultaneidad con la norma propia del habla culta, hace que el

mensaje sea ameno, comprensible, generalmente conciso y oportuno, sin prescindir de recursos estilísticos elaborados - en ocasiones artísticos - y el acercamiento a temas profundos que deben estar vinculados entre otros aspectos al modelo del profesional

- La influencia de modelos diversos donde la inmediatez comunicativa es un elemento imprescindible coadyuva a una mejor comprensión y acercamiento al lector.
- El artículo y la crónica - con mayor carga de subjetividad - acercan al estilo literario. La noticia exige una expresión más directa y concreta.
- Los textos de agitación y propaganda son un buen modelo del uso de expresiones con sentido figurado donde están presentes el símil, la hipérbole y las metáforas, por citar algunas.

Tomando en consideración lo anterior es innegable que los textos de estilo periodístico contribuyen al desarrollo de capacidades comunicativas, y ofrece múltiples posibilidades de trabajar desde posiciones más cercanas y cotidianas al alumno. A su vez, diversifica las opciones de textos a emplear en la clase de Español y contribuye a que no se reduzca al solo uso de textos del estilo artístico literario, como se hace comúnmente. Estimula, a su vez, a no convertir la clase en un almacén de normas y leyes gramaticales, sino a recurrir a los conocimientos lingüísticos para entender la organización del texto en sus diversos niveles

2.2.2 Fundamentación psicopedagógica

No pueden obviarse los aportes que la psicología ha hecho a la enseñanza de la lengua cuando se trabaja dentro de un enfoque comunicativo funcional como metodología. En la presente investigación se asumieron criterios de Lev S. Vigotsky (1896-1944) planteados en sus estudios sobre la relación pensamiento lenguaje.

Vigotsky (1982) consideró que la psiquis es una función, una propiedad del hombre como ser corporal, material, que goza de una determinada organización física y que su carácter social radica en que sus particularidades específicas no deben buscarse en lo biológico, ni en las leyes independientes del espíritu, sino en la historia de la sociedad. Junto a sus colaboradores, Vigotsky, L. S. contribuyó al esclarecimiento, mediante la investigación, de la evolución de los significados durante la infancia y cuáles son los pasos básicos de su desarrollo.

Contribuyó también al desarrollo singular de los conceptos “científicos” en el niño, comparándolos con el de sus conceptos espontáneos y a formular las leyes que gobiernan su desarrollo, al esclarecimiento de la naturaleza psicológica específica y de la función lingüística del lenguaje que queda demostrada en su relación con el pensamiento.

Al abordar Vigotsky (1982) el problema de las raíces genéticas del pensamiento y el lenguaje y su proceso de desarrollo expresa que la naturaleza misma del desarrollo cambia de lo biológico a lo social cultural.

Esta concepción aparece en los estudios psicolingüísticos que ponen el acento en el origen sociocultural de los procesos psicológicos superiores (Vigotsky, 1977 y 1979; Luria, 1979) y en la unión entre aprendizaje, desarrollo y los contextos de relación interpersonal.

Se está ante estructuras, instrumentos, que regulan conductas y controlan los intercambios comunicativos. Estos enfoques sociocognitivos dan un valor relevante a los factores sociales que determinan el desarrollo del lenguaje ya que éste es entendido como una acción sociocomunicativa fruto de la interacción entre el organismo y el entorno cultural.

Estos criterios permiten establecer una relación, en cuanto a la enseñanza de la lengua materna, el Enfoque Histórico Cultural, sostenido por Vigotsky y sus seguidores, y el Enfoque Comunicativo, de carácter funcional.

El Enfoque Histórico Cultural como alternativa posible para guiar el proceso docente actual sirve de fundamento a una concepción pedagógica que coloca en el centro de atención al sujeto lo hace realizar su actividad de aprendizaje de forma activa, consciente y orientada hacia un objetivo que en este caso es el logro de la competencia comunicativa. Potencia el intercambio entre sujetos: alumno - alumno - profesor y alumnos. Ubica la actividad cognoscitiva en diversos medios y en condiciones socio históricas determinadas. Prevé como resultado principal las transformaciones del sujeto - aprendiz.

Se hace necesario acercarse al concepto de zona de desarrollo próximo. Este se define como la distancia entre el nivel de desarrollo determinado por la capacidad de resolver un problema y el nivel de desarrollo potencial determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero capaz. (CEPES, 1995)

Asimilar este concepto es conducir la enseñanza a lo que potencialmente puede lograr el estudiante en su vínculo e interacción en la institución, en la clase, con el profesor, con sus compañeros, con los diferentes tipos de actividades desarrolladas en el proceso docente educativo de la clase de Español y del resto de las asignaturas.

Todo influirá y determinará en el proceso de formación no sólo de las habilidades comunicativas sino de su aprendizaje en general y de la personalidad del educando, donde el idioma materno es esencial. La clase de Español posibilitará la solución de las insuficiencias en la competencia comunicativa de los estudiantes. Para ello se apoyará en el nivel de desarrollo potencial y en la forma de apropiarse del contenido donde la guía del profesor y el colectivo son importantes y decisivos.

Las bases teóricas del Enfoque Histórico Cultural constituyen una fuerza positiva en el desarrollo de la enseñanza del Español si se tiene en cuenta que la clase contribuirá a la ruptura psicológica entre la necesidad de resolver dificultades y convertirse en un profesional con dominio de su idioma evitando inhibiciones y/o frustraciones por su uso incorrecto en cada situación comunicativa.

La motivación constante que ha de lograrse por un uso de excelencia del lenguaje conllevará a la búsqueda de soluciones a los problemas de competencia. La correlación entre el conocimiento y

las habilidades a lograr para la solución de los problemas llevado al nivel de automatización en su empleo conducirá al objetivo esencial: la competencia comunicativa.

En lo anterior serán definitorio dos aspectos: la relación adecuada profesor - alumno, basada en principios de cooperación, conducción sabia e incorporación creativa a todo el proceso y considerar el estudio de la lengua como un hecho social en el cual hay que participar de forma activa, consciente y creadora

Se asumen no solo estos criterios, sino también que Vigotsky en su obra Pensamiento y Lenguaje (1982) expone sobre la expresión oral y escrita.

El lenguaje oral es primario y dialogado, refleja las primeras manifestaciones de la relación entre pensamiento y la palabra articulada.

El lenguaje escrito es una función lingüística separada, que difiere del oral tanto en su estructura como en su forma de pensamiento. Su desarrollo mínimo implica un alto nivel de abstracción, relacionado siempre con la edad biológica. El lenguaje escrito se rezaga al oral. En determinado período se produce un retraso de 6 a 8 años entre la edad lingüística hablada y la escrita. Por esta razón se observa en ocasiones en estudiantes, que no han desarrollado bien sus destrezas en ambas formas, un desbalance en sus producciones expresivas, o que la escrita es una reproducción del habla común.

La escritura es lenguaje interiorizado, dirigida a una persona ausente, imaginaria o a nadie en particular. (Vigotsky, 1982)

Como diferencias entre lenguaje oral y escrito se encuentra que la comunicación por escrito reposa en el significado formal de las palabras y requiere un número mucho mayor de vocablos que el lenguaje oral para expresar la misma idea.

Cuando aprende a escribir el niño debe desembarazarse de los aspectos sonoros, y reemplazar las palabras por imágenes de los mismos. (Vigotsky, 1982)

Es importante al proceso docente su consideración de que el lenguaje escrito lo precede la planificación, aún cuando se haga un simple borrador: “Generalmente nos decimos a nosotros mismos lo que nos vamos a escribir; esto también es un borrador, aunque solo mental” (Vigotsky, 1982)

Para Vigotsky (1982) el lenguaje oral precede al interiorizado y el escrito a este (oral - interiorizado - escrito) Por tanto el acto de escribir demanda una interpretación del lenguaje interiorizado.

Al establecer las diferencias entre el lenguaje interiorizado y el escrito, plantea que el primero es habla condensada, abreviada, totalmente predicativo, es compacto al máximo, y el escrito se despliega hasta su grado más amplio. Debe explicar la situación en toda su totalidad, para que resulte comprensible; es detallado, requiere de una semántica deliberada, de una estructura intencional de la trama del significado. El acto de escribir implica una interpretación del lenguaje interiorizado.

En la escuela no se adquieren nuevas formas gramaticales o sintácticas, pero gracias a la enseñanza de la escritura y de la gramática tomará (el que aprende) conocimiento de lo que está haciendo, y aprenderá a utilizar sus destrezas conscientemente. (Vigotsky 1982)

Refiriéndose a la enseñanza en general, y es válido para la de lengua, el psicólogo plantea que "Lo que el niño puede hacer hoy en cooperación mañana podrá hacerlo solo. Por lo tanto, el único tipo de instrucción adecuado es el que marcha delante del desarrollo, y lo conduce: debe ser dirigido más a las funciones de maduración que a lo maduro (...) la educación debe estar orientada hacia el futuro, no hacia el pasado.

2.2.3 Fundamentación metodológica

La fundamentación metodológica se aborda desde la competencia comunicativa y la clase de Español como espacio de interacción y comunicación, teniendo en cuenta, de un lado, que el propósito fundamental del diseño didáctico es lograr un estudiante competente en las habilidades comunicativas y, de otro, que la clase de Español es el espacio donde esto ha de lograrse a partir de concebirla como lugar para la transformación y el desarrollo de las capacidades y las habilidades expresivas necesarias y adecuadas, tanto oral como escritas. Sin obviar que la comprensión, el análisis y la construcción de textos es la materialización del objetivo general del Programa, según el Plan de Estudios de la carrera.

1) Competencia Comunicativa

El término competencia es eminentemente polisémico y complejo. Se reconceptualiza en los contextos donde se utilice o se someta a discusión. Los estudiosos sobre el término ubican sus orígenes en la economía, definido como una forma de mercancía, un proceso o una actividad.

En fuentes bibliográficas contemporáneas se identifica con seis grandes acepciones, autoridad, capacitación, competencia, cualificación, incumbencia y suficiencia.

Forma parte de diversas disciplinas y puede encontrarse como competencia cognitiva, laboral, enciclopédica, comunicativa. En psicología surge como alternativa el concepto de rasgo.

Independientemente de la polisemia del término, siempre se encuentra referido a un actuar; un saber hacer o saber cómo. Se aplica en un área de actividad específica y para evaluarla es necesario definir sus dimensiones, dominios, desempeños y niveles. Se clasifican en básicas, específicas y genéricas y su adquisición pasa por tres etapas: la cognitiva, la de dominio y la de posesión. Esta última se reconoce en el plano de la automatización y menos dependiente de control cognitivo. (Correa, Gómez y Osorio, 2001)

En sentido general una competencia implica poseer un conocimiento especializado y saberlo utilizar de manera adecuada y flexible en contextos diferentes y situaciones diferentes; se evidencia en el desempeño de realizaciones y actuaciones, ambas orientadas hacia la evaluación; proviene de aprendizajes significativos socialmente válidos; requiere de una experiencia social y cultural y está en dependencia de las potencialidades de los sujetos, permitiendo la cualificación progresiva.

Se puede precisar como concepto de competencia “un saber hacer o conocimiento implícito en un campo humano, una acción situada que se define en relación con determinados instrumentos mediadores” (ICFES, 1998)

En las ciencias del lenguaje y en la lingüística aplicada la competencia es un concepto clave. Un concepto que puede entenderse como el punto de inflexión que originó múltiples consecuencias tanto en el plano teórico como metodológico.

El término competencia, para la lingüística surge con la gramática generativa de Noam Chomsky que propone una forma nueva de concebir el lenguaje y la mente. Proporciona una fórmula para responder al conductivismo y genera una serie de reacciones en todas las disciplinas vinculadas al estudio del lenguaje.

Chomsky (1965) consideró que el lenguaje se divide en competencia (competence) y actuación (performance) Y definió el término como la capacidad que tiene un hablante -oyente ideal de producir e interpretar infinitas oraciones de su propia lengua, haciendo uso de medios finitos. Al referirse a hablante-oyente ideal alude a un hablante “libre” de toda influencia generada por su entorno social, cultural, emotivo y otros. La competencia es entendida como un conocimiento intuitivo e implícito que cada hablante tiene de su lengua y que le permite “hablar y entender”.

Para los etnógrafos de la comunicación, la competencia comunicativa es un conjunto de normas que se van adquiriendo a lo largo del proceso de socialización y se encuentra socialmente condicionada. Los antropólogos lingüistas han demostrado que las normas comunicativas varían de cultura a cultura, e inclusive dentro de una misma cultura de un grupo a otro (jóvenes-adultos, hombres-mujeres, etc.)

Hymes (1981) consideró que la idea de Chomsky de competencia y actuación limitaba la perspectiva de competencia a la gramatical (lingüística) y asumir una competencia uniforme entre el individuo y la lengua de un grupo. También consideraba que limitaba el concepto de la actuación.

Según Hymes (1981), competencia comunicativa se usa para referirse tanto al conocimiento subyacente que tiene el hablante de las reglas de la gramática (entendida en su más amplio sentido: fonología, morfología, sintaxis, léxico y semántica), como al conocimiento de las reglas de uso de la lengua en circunstancias socialmente apropiadas.

Es el conjunto de procesos y conocimientos de diverso tipo - lingüístico, sociolingüístico, estratégico y discursivo - que el hablante oyente - escritor lector deberá poner en juego para comprender o producir discursos adecuados a la situación y al contexto de comunicación y el grado de formulación. A partir de estos criterios la competencia comunicativa se considera como una macrocompetencia compuesta por varias microcompetencias o subcompetencias:

Competencia lingüística: Implica el conocimiento del código lingüístico, así como de la habilidad para emplearlo. Canale y Swain (1980) al referirse al conocimiento del código lingüístico (de los elementos léxicos y las reglas de la morfología, la sintaxis y la semántica en el ámbito de la gramática en la oración y la fonología) coinciden con el concepto de Chomsky sobre competencia.

Competencia sociolingüística: Se ocupa de en qué medida las expresiones son producidas y entendidas de forma adecuada en diferentes contextos sociolingüísticos dependiendo de los factores contextuales como la situación de los participantes, los propósitos de la interacción y las normas y convecciones de la interacción. Al referirse a esta competencia se incluyen dos tipos de reglamentaciones: las reglas de uso y las reglas del discurso.

Competencia discursiva: Se relaciona con el modo en que combinan formas gramaticales y significados para lograr un texto armónico, ya sea hablado o escrito, en los diferentes géneros.

Competencia estratégica: Se refiere al dominio de las estrategias de la comunicación verbal y no verbal. Estas estrategias no están limitadas a resolver solo problemas gramaticales.

De acuerdo con las etapas del desarrollo de estos estudios ha habido diferentes consideraciones al clasificar las microcompetencias. Inicialmente la sociolingüística y la discursiva se veían como una.

Canale (1983) en una revisión de su obra de 1980 estableció esa diferenciación. Bachman (1990) propone por su parte la existencia de una competencia organizativa y una pragmática. Lomas, Osoro y Tusón (1992) argumentan la competencia cultural.

Se define también competencia textual como la capacidad de distinguir el texto de una suma de frases y analizar sobre el texto operaciones de paráfrasis segmentación y resumen.

En la lingüística aplicada también se establece relación entre los términos competencia y habilidad.

Canale (1983) lo explica diciendo que “La competencia comunicativa es entendida como los sistemas subyacentes de conocimientos y habilidades requeridos para la comunicación (...) la competencia comunicativa se refiere tanto al conocimiento como a la habilidad para usar ese conocimiento cuando se participa de una comunicación real”.

En las actuales líneas de trabajo metodológico de la Enseñanza General, Politécnica y Laboral, se trabaja con esta clasificación de las microcompetencias ya expuestas

Los enfoques comunicativos, considerados como funcionales, trabajan por la competencia comunicativa como resultado final. El Enfoque Comunicativo, situado en esta línea, propone el logro de las destrezas comunicativas mediante una nueva concepción metodológica en la que el alumno es el protagonista del proceso de enseñanza aprendizaje y en sus supuestos pone la atención en el proceso como tal más que en los resultados. (Anexo 12)

Permite el estudio del lenguaje inmerso en prácticas comunicativas en los que el lenguaje, la acción y el conocimiento son inseparables y se impone traspasar los límites de las teorías gramaticales para acercarse a los fenómenos de la significación y de la comunicación.

Al entender, desde enfoques cognitivos, sociolingüísticos y pragmáticos el discurso, se le acepta como un lugar de encuentro semiótico entre diversas manifestaciones textuales y las variables de

orden situacional y contextual que regulan los intercambios comunicativos. (Lomas y Osoro, 1991)

Devenido actualmente este enfoque en método para la enseñanza, constituye una forma de enseñanza aprendizaje del lenguaje, entendido este como medio de comunicación social, donde los sujetos participantes interactúan y se transforman.

Esta concepción opera con un sistema de principios y categorías. Los principios ubican el lenguaje como sistema de signos pertenecientes a la comunicación social humana; a la relación pensamiento lenguaje, que L. S. Vigotsky esclareció sus bases y fundamentos; a la unidad entre contenido y forma que se materializa en los usos funcionales y comunicativos de los medios de expresión empleados y en el significado funcional comunicativo como primario y no los rasgos estructurales y gramaticales.

Matos, E. y Hernández, V. (1999) consideran determinados principios Científico-didácticos que sustentan la metodología basada en el Enfoque investigación. Ellos son:

- Utilización de la relación cíclica y en espiral entre los contenidos lingüísticos y su práctica social.
- Identificación de la unidad significativo-formal entre los constituyentes del texto. Esta relación entre la forma y el contenido permite encontrar el papel que desempeña cada constituyente en el aporte significativo del texto.
- Determinación de la relación entre conciencia lingüística social y conciencia lingüística individual.
- Aplicación del enfoque sistémico en el análisis del texto como una macroestructura formal significativa.
- Compresión de la competencia comunicativa como resultado de la integración de las subcompetencias lingüística, sociolingüística, discursiva y estratégica.
- Aplicación del tratamiento científico-metodológico del contenido atendiendo al trabajo con textos de diferentes estilos funcionales.

En este sentido el sistema de categorías se rige por la actividad, en la cual el texto es rector y en torno a él ha de encaminarse la organización a clase.

A fin de profundizar en los aspectos que se vienen tratando, es imprescindible abordar los componentes funcionales que hoy se aceptan en los modelos metodológicos de la enseñanza de la lengua materna, sobre todo en aquellos en los cuales se prioriza es carácter funcional de esta enseñanza: comprensión, análisis y construcción de textos.

Comprensión: Como proceso intelectual supone la captación de significados que llegan al sujeto decodificador, desde el más simple hasta el más sofisticado, ya sea por el lenguaje empleado o

por el canal trasmisor. No puede entenderse como una suma de ideas, sino como un proceso de interiorización complejo y que puede ser orientada su adquisición.

En el ámbito docente metodológico, se considera que al desarrollar la comprensión se está trabajando en la habilidad básica para todas las demás y que, independientemente del grado donde se desarrolle, el nivel de partida - universo del saber que posee el alumno, así como el adiestramiento para realizarlo - hay que considerar inoperante lo que no conduzca hacia la cadena de presuposiciones, generalizaciones y a la elaboración de lo nuevo sobre lo ya propuesto.

En la adquisición de la comprensión el alumno tiene que crear habilidades para suprimir lo innecesario, la detección de las ideas clave sobre las que se constituye orgánicamente el texto, la comprensión del significado de las palabras, dotadas de sentido o desprovistas de ambigüedad significativa por esa comprensión previa del sentido general y de las ideas y, por último, la captación del subtexto.

Para Luria (1979) el subtexto es la identificación del sentido último del texto en relación con los fines de quien lo emite y con la situación y el contexto en que se da esa emisión.

Análisis: Se considera vía de formación de los conceptos y medio para lograr la comprensión de todo texto. A la asignatura le corresponde enseñar recursos que contribuyan a su realización y aplicación en sentido general. Y en específico mediante el análisis de textos el alumno descubre los medios empleados por el autor en la construcción de su texto: procedimientos comunicativos, su intención y finalidad. Además se forman conceptos acerca de las características y funcionamiento de las estructuras del sistema de la lengua, lo cual ven reflejados en el texto modelo, descubren aquellas que como regularidades actúan en la construcción, pueden caracterizarlas según su función y mediante la imitación primero y la creación posterior adquirir destrezas para la construcción.

Se asume como algoritmo de trabajo para el análisis de textos el propuesto por Lázaro Carreter, F. y Correa Calderón, E. (1982) y que se enriquece con el estudio y propuesta de la Dra. Gasso, O. (1999):

- **Lectura:** Momento inicial importante en el que el alumno se pone en contacto con el texto. Según este y las actividades de la clase se determinará la técnica a emplear.
- **Localización:** Localizar significa ‘fijar el lugar de las cosas’ Localizar un texto es precisar, determinar qué lugar ocupa ese texto atendiendo al contexto cognitivo, cultural y social: es el momento de informarse sobre el texto. Se trabajará el vocabulario, las referencias de todo tipo.
- **Determinación del tema:**
 - **Determinar lo esencial en el texto a través de la clave semántica.** Es llegar al núcleo alrededor del cual gira el texto; es trabajar conceptos, presuposiciones, temáticas, subtemas.

- **Establecer redes de palabras** vinculadas a la clave semántica y lograr la elaboración de un esquema o gráfico.
- **Análisis de la estructura del texto:** Todo texto responde a la estructura que el autor se propuso. Descubrirla tiene que constituir para el alumno un motivo de aprendizaje para incorporarlo a su saber hacer. Según el texto y los objetivos se priorizará el plano de análisis que corresponde - léxico, morfológico, fonológico. Siempre teniendo en cuenta la estructura global del texto y su superestructura. En el análisis todo dependerá del tributo que cada uno de los aspectos aporta a la construcción del significado y a la intención del autor.
- **Conclusiones:** Se realiza un balance integrador de las observaciones realizadas durante el análisis. Es el momento en que los alumnos manifiestan el dominio del texto y su capacidad para expresarlo. En esta fase aparece el comentario valorativo ya sea oral o escrito.

Construcción de textos: En el hecho de construir un texto, se manifiestan todos los niveles: el semántico, el de formalización lingüística del significado y el fonológico. El texto construido tiene que caracterizarse por su sentido comunicativo y pragmático, constituir una unidad semántica donde se evidencien plenamente su coherencia y su cohesión y en el plano del contenido estará integrado por las ideas jerárquicamente organizadas y respondiendo a una estructura lógica de contenido. La construcción de textos transita por varios momentos: motivación, proyección o planificación, ejecución y valoración.

2) La clase de Español: espacio interactivo de lengua y comunicación:

La clase es la forma básica del proceso docente educativo donde se cumplen los planes y programas de estudio. Es desde el punto de vista académico, el espacio donde alumnos y profesores desarrollan el proceso de enseñanza aprendizaje a través de una tipología determinada.

La clase es la forma organizativa mediante la cual el maestro en el transcurso de un período de tiempo rigurosamente establecido y en un lugar condicionado especialmente para este fin, dirige la actividad cognoscitiva de un grupo constante de alumnos teniendo en cuenta las particularidades de cada uno de ellos, utilizando los tipos, medios y métodos de trabajo que crean condiciones propicias para que todos los alumnos dominen los fundamentos de lo estudiado directamente durante el proceso de enseñanza, así como también para la educación y el desarrollo de las capacidades cognoscitivas de los alumnos. (MINED, 1977)

Constituye la forma básica del proceso docente educativo donde se cumplen los planes y programas de estudio. Es desde el punto de vista académico, el espacio donde alumnos y profesores desarrollan el proceso de enseñanza aprendizaje a través de una tipología determinada.

Para el profesor de Español, como para todos, la clase ha de convertirse en un espacio donde el trabajo formal, realizado sobre esquemas rígidos y uniformes, queden desterrados.

Cada uno debe ser capaz de aplicar creadoramente los conocimientos que posee, tanto de la ciencia que imparte como de la didáctica general y la de su especialidad.

Sin obviar las particularidades de los alumnos, del grupo y otorgar un sello personal. “(...) la primera responsabilidad de todo maestro es impartir clases de alta calidad (...) A la preparación de la clase hay que dedicar lo mejor de las energías, el tiempo que sea necesario. En el desarrollo de la clase se decide una parte fundamental de la calidad del proceso docente educativo”. (Castro, F 1977)

La clase de Español ha de sobresalir no solo por la transmisión de los contenidos, sino por ser un espacio de acción y recreación; un espacio de vivencias en torno a un objeto de estudio que es esencial a todo el proceso de enseñanza aprendizaje y a la vida misma, por constituir también un elemento en constante desarrollo y transformación que a su vez desarrolla y transforma al individuo que aprende.

Es indudable que la clase de Español responde, además de los supuestos propios a la actividad y de los específicos según las ciencias del lenguaje, a requerimientos de la comunicación.

En el salón de clases se llevan a cabo prácticas y procesos de comunicación que, ciertamente, rebasan el simple intercambio de palabras. Esto se debe a que en el lenguaje que utilizan y en los contenidos que elaboran se ponen en juego las condiciones concretas de maestros y alumnos: su formación y su trayectoria académica, sus historias sociales y personales, sus recursos materiales e intelectuales, su identidad, sus expectativas y sus utopías como sujetos y como miembros de una comunidad educativa”. (Charles Creel, M. 1988)

Al relacionar comunicación y enseñanza de la lengua la materna, se tuvo en cuenta que:

- La comunicación en todas las situaciones educativas se produce por múltiples vías, pero le es esencial el lenguaje.
- En la comunicación, mediante el lenguaje humano -idioma o lengua - no sólo están inmersos diferentes universos lingüísticos (el del alumno, el del profesor, el de los textos y materiales auxiliares) sino que responde a funciones específicas y necesarias y no alejadas de la comunicación.
- La eficiencia en la comunicación ha de lograrse como vía de excelencia educativa y ello depende, junto a múltiples factores, de la utilización de propósitos comunicativos al proyectar los componentes del diseño didáctico.

Para definir la clase con carácter comunicativo¹⁶ es criterio de la ponente que esta debe:

1. Transitar en un ambiente que promueva la reflexión, el cuestionamiento, la imaginación y la curiosidad en un marco dialógico y de relaciones democráticas.
2. Plantearse la clase como un proceso eminentemente de aprendizaje.
3. Centrar el desarrollo de la clase en el alumno y no en el profesor.

¹⁶ La Dra. Angelina Romeu en diferentes trabajos ofrece criterios sobre la relación clase y comunicación. La MSc Rosa Elvira Alfonso en su Tesis de Maestría se refiere a su importancia en la enseñanza de Lenguas Extranjeras (2002)

4. Priorizar el proceso de significación sobre la base de la comprensión, el análisis y la interpretación de los significados inmersos en el texto.
5. Analizar el texto a partir de ser considerado como el resultado de un proceso comunicativo.
6. Desarrollar las capacidades comunicativas devenidas en competencias teniendo por base el desarrollo de la subcompetencias (lingüística, sociolingüística, estratégica y discursiva)
7. Organizar la clase desde la perspectiva comunicativa conlleva que:
 - 7.1 la expresión de los objetivos conduzcan al desarrollo de habilidades comunicativas;
 - 7.2 los contenidos se impartan de forma tal que el alumno perciba su importancia y funcionalidad, no solo para la asignatura, sino para el modelo del profesional y para su formación como individuo;
 - 7.3 los métodos y procedimientos respondan a la didáctica del habla como postula la lingüística del texto;
 - 7.4 la evaluación esté en relación con el nivel de competencia alcanzado.
8. Organizar actividades en forma de tareas comunicativas.

Se consideran tareas comunicativas a todas las actividades desarrolladas en el marco de la clase, que a partir de dar cumplimiento a un objetivo, con un contenido determinado, posibiliten su apropiación en el proceso de aprendizaje y el uso del idioma, teniendo en cuenta lograr cada una de las subcompetencias de la competencia comunicativa. (Cárdenas, 2001)

La importancia de la proyección de las tareas comunicativas y su ejecución estará en la adecuada definición de los propósitos comunicativos del programa desde una posición que refleje como un todo el papel de cada subcompetencia.

Los aspectos teóricos expuestos tienen su importancia para la planificación de la enseñanza de la lengua materna. Por cuanto permiten trabajar en la formación de estudiantes competentes comunicativamente y proponer un diseño que pondere el comportamiento comunicativo en todas sus formas y matices.

2.3. El diseño didáctico: su estructura y características.

Diseñar es sinónimo de delinear, trazar, bosquejar, dibujar, esbozar. Es la delimitación de las piezas que constituyen un objeto, plano, construcción. La concepción de un diseño, de cualquier índole, está asociada a un plan, proyecto, intento, movido por una idea o aspiración. Hacerlo implica un proceso de concepción, análisis y planificación.

Álvarez, C (1999) define al diseño como aquella etapa o eslabón inicial del desarrollo del proceso docente educativo en que priman las funciones de planificación y organización, sin excluir, aunque en menor grado, las restantes funciones de naturaleza administrativa, en que se determinan las características que poseerá el proceso.

Sujeto al cuerpo teórico en que se enmarque y, en especial a las leyes del proceso docente educativo, se diseñan todos los niveles estructurales: carrera, disciplina, asignatura, tema, unidad, clase y tarea docente. La asignatura, al constituir un subsistema de la disciplina, expresa el ordenamiento lógico y pedagógico de los contenidos. Su programa constituye el documento capaz de precisar y guiar el desarrollo del proceso docente educativo en un período determinado y de caracterizar todos los componentes didácticos y su desarrollo metodológico.

La competencia del profesor debe permitir la impartición del Programa atendiendo en esencia a “qué se le va a ofrecer a los estudiantes y cómo se le va a hacer llegar” (Álvarez, C. 1999)

Martínez, R (1999) define que el perfeccionamiento del Programa de una asignatura es el proceso a través del cual se elabora una propuesta curricular que dé respuesta favorable a las exigencias del desarrollo científico técnico, del sistema social y las derivadas de la actividad profesional que se proyecta al desarrollo humano; se sustenta en una concepción no tradicional del proceso del conocimiento así como del proceso de enseñanza aprendizaje en la que se toman en cuenta importantes características destacadas por la teoría curricular sobre los programas de asignaturas y disciplinas.

En la presente propuesta se asume como perfeccionamiento del Programa el proceso a través del cual se traza una propuesta para la asignatura que, teniendo en cuenta el carácter sistémico de los componentes didácticos del proceso docente educativo - objetivos, contenidos, métodos, formas, medios de enseñanza y evaluación - dé respuesta al modelo del profesional.

Se consideraron aspectos rectores:

- el estudio de la lengua materna debe estar enmarcado en los principios de una lingüística centrada en el significado y el texto, puesto que la comunicación humana es una transacción de significados que se realiza por medio de textos. (Parra, M. 1989)
- los principios teóricos fundamentales que se asumen teniendo en cuenta al lenguaje como objeto de estudio son la concepción de este como sistema de signos que participan en la comunicación humana, la relación pensamiento-lenguaje, la unidad contenido-forma al estudiar el hecho lingüístico y que el significado funcional comunicativo inmerso en el

discurso constituye lo primario y no sus rasgos estructurales y gramaticales:(Romeu, 1999)

- los fundamentos teóricos expuestos en el Capítulo II, sustentan la enseñanza de la lengua materna desde una posición eminentemente comunicativa funcional;
- la comprensión, el análisis y la construcción de textos se asumen como necesidad de continuar el trabajo en el perfeccionamiento de las macro habilidades: comprender, hablar, leer y escribir:
- el análisis, junto a la comprensión, necesita de un tratamiento metodológico que devenga en interés motivacional por constituir vía de la formación de conceptos lingüísticos, medio para lograr la comprensión cabal del texto y proceso del pensamiento, tan necesarios para los estudios y para la vida en sociedad;
- la construcción del texto implica el dominio de la macroestructura semántica y formal, en la cual es imprescindible el análisis de modelos a seguir como preparación para el desarrollo de las habilidades propias;
- la atención a la expresión oral se asumirá durante todo el proceso, y no se tratará como un tema dentro del contenido, lo que permitirá una atención prioritaria;
- el carácter correctivo del diseño implica una constante proyección del trabajo de atención a las dificultades individuales de los alumnos;

En relación con los componentes objetivo y contenido se considera oportuno precisar:

Los objetivos, como componente rector del proceso docente educativo, reflejan las habilidades y hábitos que debe adquirir el egresado, para ser capaz de dar solución a cada una de sus esferas de actuación.

Díaz Barriga (1985) plantea que “El problema de la elaboración de los objetivos terminales no se puede tratar únicamente como un problema de verbos, sino es necesario una redacción que especifique el producto del aprendizaje que los estudiantes manifestarán como resultado de un proceso.

Por ello en el diseño se expresarán en términos de aprendizaje, de forma que contribuyan al mejoramiento de la competencia comunicativa, aspecto definitorio en esta investigación.

Los contenidos siguen el orden de los planos de la lengua, partiendo siempre del discurso como estructura básica organizativa del pensamiento y el predominio de un enfoque sistémico en función del objeto de estudio de la asignatura, el lenguaje, considerado vía de desarrollo integral.

Su selección inclina la enseñanza a lograr el dominio de los recursos de expresión oral y escrita; reflejado en el trabajo con los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción de textos.

Cada uno de los contenidos, por tanto, tributa a la consolidación de las habilidades comunicativas en lo que coadyuva la proyección de tareas comunicativas. Como temas rectores en el diseño se definieron el Tema I, Comunicación y lenguaje y el Tema III El texto como unidad lingüístico comunicativa.

Se estructuran los contenidos en los subsistemas de conocimientos, habilidades y valores.

El cumplimiento del Plan Director, como se concibe en el ámbito de la disciplina, es de suma importancia su cumplimiento y la proyección de actividades a realizar por parte de la asignatura.

Propuesta de diseño didáctico

Asignatura: Práctica del Idioma Español.

Año: Primero **Semestre:** Primero

Total de horas clases: 60

Evaluación: 4

| Forma de enseñanza | Horas |
|---------------------------|--------------|
| Conferencia | 6 |
| Clase práctica | 40 |
| Seminario | 4 |
| Taller | 10 |
| Total | 60 |

Objetivos

Objetivo educativo:

- Desarrollar una conducta lingüística acorde a la norma culta cubana, mediante el análisis y la búsqueda de soluciones a los problemas presentes en la competencia comunicativa.

Objetivos instructivos:

- Valorar las propuestas textuales en sus aspectos semánticos y formales a fin de incorporar formas, vías y métodos para la comprensión, el análisis y la construcción de textos.
- Caracterizar los errores orales y escritos y subsanarlos de acuerdo a las orientaciones recibidas.

Sistema de contenidos

Los contenidos se proyectan sobre la base del desarrollo de los componentes funcionales de la enseñanza de la lengua materna: la comprensión, el análisis y la construcción de textos; teniendo como categoría rectora el texto y como objetivo esencial la competencia comunicativa de los estudiantes.

Sistema de conocimientos: El sistema de conocimientos se agrupa en cuatro temas:

Tema I: Comunicación y lenguaje.

Comunicación y lenguaje. Lengua oral y escrita: semejanzas y diferencias. Lenguaje profesional, jerga y vulgarismos. El lenguaje en el deporte. Los vicios del lenguaje. Análisis de textos.

Tema II: La palabra como unidad fundamental del sistema de la lengua.

La relación entre significante y significado. Palabras homónimas, parónimas, sinónimas y antónimas. La palabra clave Contexto y polisemia. La acentuación española. Palabras de escritura dudosa: principales reglas ortográficas. Análisis de textos.

Tema III: El texto como unidad lingüístico comunicativa

El párrafo y la jerarquía de ideas: idea central, ideas principales, secundarias y accesorias. La estructura del texto no artístico. La cohesión y la coherencia en el texto escrito. La descripción técnica. Los métodos de desarrollo. Los signos de puntuación en el párrafo: reglas para su uso. Análisis de textos.

Tema IV: Textos expositivos

El resumen como forma del texto expositivo. Características y tipología. La toma de notas. El estilo científico y sus recursos expresivos.

Sistema de habilidades:

- Caracterizar los rasgos distintivos de la comunicación y del lenguaje oral y escrito, estableciendo sus analogías y diferencias.
- Trabajar con las fuentes de información mediante localizaciones bibliográficas, procesamientos de información, elaboración de fichas, resúmenes e informes, y del uso del diccionario.
- Adiestrarse en el uso de vocablos homófonos, parónimos, sinónimos, antónimos, atendiendo al significado en su contexto.
- Exponer de forma organizada y con lenguaje coherente las informaciones recibidas de textos y de otros medios de comunicación.

- Aplicar correctamente las principales reglas ortográficas referidas a la acentuación y a la escritura de las palabras en la construcción de textos.
- Redactar textos aplicando los requerimientos observados en los textos modelos y los conocimientos adquiridos sobre el párrafo: cualidades, jerarquía de ideas y métodos de desarrollo.
- Demostrar a través de la construcción de textos la comprensión de las características y recursos expresivos del estilo científico.

Sistema de valores

Al constituirse la clase de Español en un espacio de constante retroalimentación y corrección, cada actividad docente educativa redundará en permanente aprendizaje y crecimiento moral.

A partir de la concepción del diseño didáctico que se propone, la asignatura trabajará con carácter rector los valores responsabilidad y el amor a la lengua materna, como manifestación, este último, de uno de los elementos fundamentales de la identidad nacional.

Responsabilidad:

Contribuir durante todo el proceso docente educativo, a que los alumnos, con plena aceptación, sean capaces de cumplimentar sus deberes, tomen conciencia de cómo erradicar los errores en la competencia comunicativa, y fundamentalmente evidencien su responsabilidad ante los problemas lingüísticos, acción que les permitirá cambios en desarrollo personal.

Al trabajar el valor responsabilidad se propiciará también la atención a la laboriosidad, la tenacidad, el respeto, la honestidad, la modestia y el espíritu crítico y autocrítico, entre otros.

Se potenciará de esta forma en el estudiante rasgos tales como la voluntad, la exigencia, la firmeza, la actuación sincera y el evitar el fraude en sus distintas manifestaciones: actitudes necesarias para lograr ser mejores estudiantes e insertarse en un clima de desarrollo y transformación constantes.

Amor a la lengua materna:

Trabajar en la formación de criterios y juicios que permitan comprender que el idioma patrio es uno de los elementos de la identidad nacional, por lo que debe preservarse su pureza y evidenciar que el cuidado en el uso de una norma culta constituye parte del patrimonio de un profesional formado integralmente.

Al dirigir el trabajo docente educativo en función de los valores es importante tener presente el fortalecer al amor a la profesión.

Métodos de enseñanza

La selección de los métodos y procedimientos debe contribuir al carácter dialógico e interactivo que se le otorga en la actualidad a la clase de lengua materna y al logro de sus componentes funcionales.

El método básico que se propone es la Elaboración Conjunta, en correspondencia con el predominio de la clase práctica. Estará presente la combinación armónica de la exposición y el trabajo independiente como procedimientos. La utilización de la Elaboración Conjunta con carácter prioritario posibilita el trabajo con la comprensión, el análisis y la construcción de textos y la ejercitación de la expresión oral. La Elaboración Conjunta se empleará también en el análisis de textos, procedimiento propio y básico de la enseñanza de lenguas. Esto contribuirá a que el alumno ejercite, aplique y perfeccione sus conocimientos acerca del sistema de la lengua, la estructura del texto y sus diferentes tipos, así como las relaciones contextuales en que el texto está inmerso.

Se incluye el uso de técnicas de presentación, la búsqueda de expectativas, y el encuadre, como formas que contribuyen a la Elaboración Conjunta y a la asimilación de los contenidos a través de las actividades grupales.

El uso de las técnicas que promueve un Enfoque Comunicativo funcional, posibilitará centrar en la actividad del alumno y los propósitos comunicativos el desarrollo de contenidos.

Se prioriza el proceso de construcción de significados en respuesta al criterio de clase comunicativa, donde cada uno de los componentes funcionales tendrá un tratamiento integral.

Las orientaciones tanto para las actividades independientes dentro de la clase como para el estudio independiente conducirán hacia el logro de habilidades imprescindibles no solo para esta asignatura, y todas las del currículo, sino también para el ejercicio de la futura profesión, tales como: utilizar diferentes técnicas y niveles de lectura; realizar revisión bibliográfica, fichar información, confeccionar diferentes tipos de fichas, tomar notas, resumir, construir textos en general y en especial de estilo científico, organizar exposiciones orales y escritas, entre otras no menos importantes.

Formas de enseñanza

En las formas de clase predominará la de tipo práctica. Al constituir el lenguaje el objeto de estudio y la vía de transmisión del conocimiento, se considera que en su uso pueden ser corregidos los errores y transformada la conducta lingüística, posibilidad que ofrece esta tipología de la clase. Los componentes estructurales de la asignatura, contribuyen a lograr diversas modalidades de la clase práctica.

Dada las características que se le imprime a la clase práctica en el aprendizaje de la lengua materna, los alumnos aprenden, ejercitan y consolidan los contenidos propios de la asignatura. El trabajo realizado en grados precedentes a la enseñanza universitaria, los ha entrenado en esta

forma docente, de manera que podrán aplicar habilidades conocidas, lograr otras propias de la nueva etapa de estudios y al logro de una mayor independencia cognoscitiva.

La clase práctica responderá a los requerimientos de la clase comunicativa expuestos.

La conferencia, a pesar de constituir una forma básica de la clase de la Enseñanza Superior, dado los propósitos del diseño que se propone, se concibe solamente en tres momentos: para introducir los métodos de desarrollo, el resumen y el estilo científico.

El seminario se realizará mediante técnicas de orientación de grupo. En esta asignatura, la utilización del seminario, favorece el desarrollo de la expresión oral, y propende a la ejercitación de la expresión escrita en la etapa de preparación. Al orientar las diferentes formas de presentar las exposiciones se tendrá en cuenta la ponencia como muestra de un desarrollo mayor en la preparación y ejecución de la técnica. Estas características hacen que se sugiera su utilización en el tema del lenguaje y en del párrafo específicamente en los métodos de desarrollo.

El taller conlleva una intensa preparación por parte del alumno ya que en él se exponen los resultados de su trabajo en el estudio y en las tareas investigativas. Constituye una oportunidad para ejercitar la expresión oral al plantear ideas, sugerencias y recomendaciones sobre el tema objeto de análisis. En este diseño se proyecta para contenidos que el alumno debe dominar y que aún no lo ha logrado plenamente, por lo que en su autopreparación deberá reflexionar ante sus propias fortalezas y debilidades. Se propone para los temas sobre acentuación, palabras de escritura dudosa y los signos de puntuación.

Las tareas investigativas contribuirán al dominio de las vías del conocimiento y el trabajo científico, y sentarán bases para el desarrollo de la actividad creadora. Teniendo en cuenta la relación entre las operaciones del pensamiento y el lenguaje, adquirir hábitos de trabajo científico, posibilitará al alumno procedimientos para organizar y ejecutar los procesos investigativos de la propia asignatura y del resto.

Le corresponde a esta asignatura trabajar en conocimientos necesarios para la redacción científica tales como los métodos de desarrollo, la descripción científica y el estilo científico. De suma importancia resulta que los alumnos aprendan los recursos lingüísticos y estilísticos de cada uno. Conocer los recursos expresivos inherentes a ellos contribuirá a tomar una postura científica al formular cualquier idea o planteamiento y a expresar los resultados de toda investigación.

Medios de enseñanza

Los medios de enseñanza constituirán un soporte que, integrado al resto de los componentes, han de viabilizar el desarrollo de cada tipo de clase de manera activa, agradable, motivadora y constructiva, como parte de un aprendizaje significativo. Teniendo en cuenta el objeto de estudio de la asignatura y la tipología de cada clase, se proponen desde el más tradicional, hasta las formas más novedosas de la informática: pizarrón, láminas, fotos, pancartas, murales y ficheros ortográficos, grabadora, retroproyector, filmes, videos y las nuevas técnicas de la información (NTI)

Los temas vinculados con el componente ortográfico, como medio de fijación visual, requieren del uso de la pancarta y el mural. Los ficheros ortográficos se conciben a nivel del alumno o de pequeños grupos. Para la preparación de exposiciones orales y debates resulta muy eficaz el uso de los filmes y videos. Se hace necesario la preparación de programas para trabajar con las nuevas tecnologías de la información (NTI) en temas como los ya señalados.

Los textos, tanto los impresos como presentados en otra forma, constituyen un medio imprescindible para la clase y toda la actividad docente de la asignatura. Responderán al sistema de contenidos, a la formación general del estudiante y al modelo del profesional. Se propone un folleto de Selección de Textos, que se sustenta en la diversidad de estilos y temas y pondera el uso del estilo periodístico, por las razones ya expuestas en la fundamentación teórica (Capítulo II) y la diversidad de temas, pero dando preferencia a los vinculados con el modelo del profesional.

Sistema de evaluación

Los criterios para aplicar el sistema establecido se basan en la función educativa y motivadora de la evaluación. Se considera que la evaluación necesaria y bien organizada favorece el incremento de la actividad cognoscitiva del estudiante, propicia el trabajo independiente, contribuye a la consolidación, sistematización y generalización de los conocimientos y la motivación por el estudio. (González, 1999)

Se le otorga un gran peso a la evaluación sistemática por su contribución a la retroalimentación y al uso de la crítica ante los resultados del trabajo. Esto influirá en la autoevaluación como medio de regulación de la conducta en general y especial lingüística del estudiante.

Los dos trabajos de control medirán objetivos relacionadas con la expresión escrita. Como mínimo se propone la realización de dos trabajos extraclases que deben vincularse esencialmente con las habilidades de lectura y expresión oral. Se propone un trabajo final de curso con carácter generalizador que debe consensuarse entre estudiantes y profesores los objetivos y el contenido. Se sugiere que se relacione con los métodos de desarrollo o el resumen: ambos posibilitan una gran aplicación de todos los contenidos impartidos en el curso. La evaluación dependerá en este trabajo no solo de lo elaborado previamente sino de la defensa que el alumno realice de su trabajo

En ninguna de estas formas se prevén preguntas relacionadas con las reglas ortográficas, pues esta se valorarán a través de toda la construcción de textos. Se valorará también el comportamiento de la ortografía en comprobaciones escritas de otras asignaturas, por ejemplo Morfología por los tipos de evaluación que emplea.

La valoración final, expresada en la nota, se otorgará teniendo en cuenta la incorporación del alumno a todo el proceso, los resultados en las diferentes evaluaciones y el grado de generalización, reflexión, independencia, dominio y solidez de los conocimientos, así como la incorporación del alumno a los procesos de autoevaluación y coevaluación. Es importante considerar el nivel logrado en el cumplimiento de las metas comunicativas propuestas por cada estudiante y por el grupo.

2.4 Propuesta de desarrollo metodológico a partir del estudio realizado.

En este epígrafe se abordan criterios metodológicos que tienen por base la práctica pedagógica en la aplicación del Programa vigente, el estudio realizado del mismo y los fundamentos teóricos expuestos. El desarrollo del Programa se inicia con una clase de Introducción a la asignatura, que tiene como objetivo fundamental favorecer la aceptación de esta por parte de los alumnos y lograr un clima cooperativo para el cumplimiento de sus propósitos.

El uso de la técnica de las tres I (imprescindible, importante e interesante) permitirá la presentación del profesor y de los alumnos. La técnica del encuadre, con el propósito de que los alumnos expresen qué esperan de la asignatura, incentivará la toma de conciencia sobre el papel de la asignatura como parte de la formación general. Para la presentación de la asignatura se sugiere el uso de un programa sencillo en soporte electrónico (Microsoft Power Point) que muestre los componentes didácticos del Programa de Estudios y otros aspectos de interés.

Se indicará la lectura de los textos La voz más elocuente de Joel del Río (Juventud Rebelde, 25-8-96) y No alteremos el equilibrio de la comunicación humana de Raisa Pagés (Granma, 26-4-97) como preparación de la próxima clase. Se darán orientaciones de la forma para fichar los datos generales de un documento.

Para el **Tema I** Comunicación y lenguaje se proponen 10 horas clase. De ellas 8 horas de clases prácticas y 2 de seminario:

1. Comunicación y lenguaje. Análisis del texto No alteremos el equilibrio de la comunicación humana. (C P. 2 h c)
2. Lengua oral y Lengua escrita: semejanzas y diferencias. Práctica oral. (C P 2 h c)
3. Lenguaje profesional, jerga y vulgarismos. Confeción de fichas de contenido. (C.P.2 h c)
4. Los vicios de dicción. Análisis del texto: Vocabulario solo para cubanos. (C P. 2 h c)
- 5 .El Idioma es uno de los elementos de nuestra identidad. (Seminario 2h c)

En este **Tema I** se estudia el lenguaje como parte de la comunicación humana. Se hace necesario reflexionar, desde la primera clase, sobre los componentes principales de la situación comunicativa ya que determina en la estrategia discursiva de los hablantes. Se precisarán como características del hablante (sicológicas, culturales, sociales, etáreas y otras), tipo de relaciones (jerárquicas, de igualdad, amistosas, familiares y de circunstancias) y de espacio - temporales en que tiene lugar la comunicación.

Para trabajar la relación comunicación y lenguaje se sugiere consultar Redacción I (1992) de Evangelina Ortega, Comunicación y lenguaje de Fernando González del Rey (1992) y el Programa de Taller y Redacción del Curso de trabajadores por encuentro. Universidad de La Habana.

Es importante caracterizar los rasgos distintivos y establecer las diferencias entre la lengua oral y escrita. Esto coadyuvará a la caracterización de los errores en la competencia comunicativa con la participación activa de los alumnos. Se recomienda al establecer esta diferenciación seguir lo consignado en el Programa Analítico de la asignatura Taller de Redacción y Estilo I de la disciplina Lengua Española del curso por encuentros de la Universidad de La Habana.

La práctica oral se vinculará al tema del lenguaje en la esfera deportiva. El profesor propiciará el debate sobre las chabacanerías que en ocasiones se utilizan en las actividades deportivas.

El análisis del texto No alteremos el equilibrio de la comunicación humana, será un recurso efectivo para valorar actitudes en la comunicación e iniciar el análisis de textos. Con este texto se comienza el adiestramiento en el aspecto de localización. El trabajo con las redes semánticas contribuirá a la captación del mensaje del texto, aspecto que debe trabajarse siempre que el texto lo permita.

El estudio del lenguaje profesional, diferenciándolo de la jerga y los vulgarismos, debe incidir en una actitud favorable ante los problemas de incompetencia comunicativa. El análisis del texto Vocabulario solo para cubanos será un buen recurso para motivar el estudio de los vicios del lenguaje.

Abordar el tema sobre el lenguaje deportivo, incluyendo el lenguaje en las actividades deportivas y de los deportistas, propiciará la reflexión ante la necesidad de aprender estrategias discursivas y cuidar la pureza y elegancia del lenguaje. Se sugiere la lectura extraclase del texto El deporte y su lenguaje de Enrique Montesinos (Granma, 6-16-91)

Como actividad investigativa los alumnos realizarán encuestas sobre qué es el lenguaje culto, el habla popular, expresiones del deporte que han pasado al lenguaje cotidiano, competencia comunicativa y la contribución que desde otras asignaturas puede hacerse a ella, aspectos que serán expuestos en el Seminario.

El seminario, como clase final, abordará el tema de cómo preservar el idioma. Para el mismo se orientarán materiales que aparecen en el folleto de Selección de Textos; es importante no obviar los textos El habla de los jóvenes de Max Figueroa Esteva y El deterioro del idioma de Salvador Bueno. El seminario concluirá con la confección de las metas comunicativas a lograr por cada estudiante y por el colectivo a través del desarrollo de la asignatura.

Tareas comunicativas: exponer ideas como resultado de la lectura de textos; confeccionar fichas bibliográficas y de contenido; extraer de textos, informaciones; debatir sobre un tema; realizar análisis textual; reflexionar sobre las incompetencias en la comunicación oral y escrita y trazar metas comunicativas.

Para el desarrollo del tema, en la Selección de textos, aparecen otros que pueden ser utilizados: El lenguaje de los objetos, El lenguaje de las flores, El deporte y su lenguaje, Latinoamérica y la Torre de Babel, Ahí estuvo el detalle, Diversidad del vocabulario en el lenguaje deportivo, El lenguaje popular cubano en las elecciones del pasado, Del tío al puro, Hablar en poesía.

Al finalizar el tema se solicitará a los alumnos la búsqueda de textos donde aparece el vocablo palabra y reflexionar sobre el sentido que tiene según el contexto.

El **Tema II** aborda la palabra y se le considera un tema definitorio y clave en este diseño. Su estudio se proyecta como la unidad de significante y significado que es y se le otorga una importancia marcada al análisis del contexto. Se sugiere en la dosificación 12 horas clases: 6 h de clase práctica y 6 de taller:

1. Práctica oral: Exposición sobre los textos seleccionados donde aparece el vocablo palabra. (C.P. 2 h c)
2. La palabra: concepto. Análisis del texto: Canción Quién fuera de Silvio Rodríguez. La palabra clave en el texto. La importancia del contexto. (C.P. 2 h c)
3. La relación entre significado y significante: palabras homónimas, parónimas, sinónimas y antónimas. (C.P. 2 h c)
4. La acentuación española. (Taller 2 h c)
5. Palabras de escritura dudosa. (Taller sobre 4 h c)

La primera clase del tema se desarrollará con el análisis de los textos aportados por los alumnos con el vocablo palabra. En la experiencia de la ponente ha resultado muy efectivo encargar a los alumnos esta búsqueda. Como ejemplos el profesor puede aportar la letra de la canción de Marta Valdés Palabras, textos de José Martí, de Dulce María Loynaz y de otros autores. (Ver folleto) Se prestará atención a lo aportado por los alumnos para ser utilizados en otras clases que lo posibiliten. El trabajo de corrección de la expresión oral es muy importante en esta clase.

En este tema se sugiere el uso de textos de diversos temas y estilos, incluyendo los escritos en versos, y el uso de la tipología de ejercicios que aparecen en Redacción I de Ortega, E. (1991) para el concepto y ejercitación de la palabra.

El análisis del texto de la canción Quién fuera de Silvio Rodríguez servirá para interiorizar todo el caudal que aporta una palabra al texto y la necesidad de saber develarlo para lograr la correcta interpretación del texto. Es importante con este texto adiestrar a los alumnos en cómo analizar los aspectos que el contexto proporciona. No debe perderse la oportunidad de incrementar los conocimientos de los alumnos que le propicien un aumento en su competencia sociocultural. Después del análisis, el profesor precisará pasos esenciales en este proceso, como vía de que el alumno adquiera un algoritmo de trabajo. (Consultar el algoritmo propuesto en este trabajo)

Dado el carácter correctivo del programa se trabajará en el adiestramiento de valorar en el texto, las palabras homónimas, parónimas, sinónimas y antónimas, potenciando el aporte del contexto a la interpretación y construcción de significados. Se incluye el trabajo con la polisemia, la ejercitación de la palabra clave y el aprendizaje del trabajo con las redes semánticas.

El fragmento de la carta de Honorato de Balzac a la Duquesa de Abrantes, que aparece en Redacción I de Ortega, E. (1991) propicia el trabajo con el vocabulario desde una perspectiva más amplia que el simple análisis de vocabulario.

La preparación para los talleres, en general requiere de un trabajo organizativo muy cuidadoso. Cada clase taller será una oferta para posibilitar la expresión oral de los alumnos. Los contenidos referidos a la acentuación y palabras de escritura dudosa, se apoyarán en el diagnóstico realizado durante el desarrollo del tema del lenguaje y que el profesor habrá analizado los resultados, de forma individual y colectiva con los alumnos; a partir de ahí deben proyectarse los objetivos y actividades a cumplimentar. Los mismos se negociarán con los alumnos, posibilitando el aporte de ellos a su concepción y vías de realización. Aún cuando pertenece al tema II no necesariamente tiene que iniciarse y concluirse en el mismo.

Tareas comunicativas: buscar textos con el vocablo palabra y explicar el mensaje que transmiten; exponer oralmente sobre el tema de la canción e impresiones sobre los recursos lingüísticos; continuar el trabajo de confección de fichas; organizar las vías para la autocorrección de errores en la escritura de palabras; realizar análisis de textos.

Al **tema III**, El texto como unidad lingüístico-comunicativa, estudia el párrafo como parte definitoria del texto escrito. Está definido como uno de los temas rectores y se le otorga gran peso en este diseño. Tiene asignado 24 horas clases y se divide en cuatro subtemas.

Subtema I: (6 horas clases)

1. El párrafo. Concepto y caracterización general. La idea central y su clasificación. (C P 2 h c)
2. La jerarquización de las ideas en el párrafo: ideas central, principales, secundarias y accesorias (C P 4 h c)

Subtema II: (6 horas clases)

3. - La coherencia y la cohesión en el párrafo. (C.P. 2 h c)
4. - La estructura del texto no artístico. Análisis del texto Sagarra revela un secreto. (C.P. 2 h c)
5. - La descripción técnica: Análisis del texto El árbitro de Eduardo Galeano. (C.P. 2 h c)

Subtema III: (6 horas clases)

6. Los métodos de desarrollo. Caracterización y recursos estilísticos de cada uno. (Conferencia 2 h c y Seminario 2 h c)
7. Análisis del texto Discurso de Fidel en la VII Cumbre. Análisis de los métodos de desarrollo utilizados en el texto.(C P 2 h c)

Subterma IV: (6 horas clases)

8. Los signos de puntuación en el párrafo: Reglas para su uso. (Taller 4 h c)

9. Clase integradora sobre el tema del párrafo (C P 2 h c).

En el párrafo se manifiestan las estructuras semánticas y formales que integran el texto escrito. El alumno tiene no solo que identificarlo sino aprender a conceptualizarlo, a partir de dominar las ideas expresadas y su nivel de jerarquización, sus cualidades, su estructuración acorde al estilo, al tema y al método de desarrollo presente.

La utilización de textos modelos contribuirá a que el alumno aprenda a reconocer primero sus valores, a imitarlos y después a redactar guiados por patrones acertados. El folleto Selección de textos está en función de este propósito, por lo que aparecen textos de diversos temas y estilos

En el **subtema I** se sigue el uso de la tipología de ejercicios de los textos de Práctica Integral del Idioma Español de Porro, M.(1983) y Redacción I y II de Ortega, E. (1991) para el concepto de párrafo y sus cualidades, la jerarquía de ideas y los ejercicios de construcción de textos. Al trabajar la idea central se dedicará un tiempo inicial al adiestramiento de determinar lo esencial en el texto. Para ello se sugiere el texto La Vitamina C y consultar el folleto monográfico Cómo enseñar a determinar lo esencial de López López, M. (1989)

El **subtema II** conlleva un trabajo intenso en aspectos que contribuyen a la construcción del Texto. La cohesión y la coherencia, como importantes categorías del texto, se inducirán a través de sus principales elementos cohesionantes: aspectos que no sólo se tendrán en cuenta en esta temática sino durante todos los análisis y ejercicios de construcción de textos. Es útil para el profesor consultar el material de Universidad para todos (2001) sobre cohesión y coherencia. También se debe consultar el trabajo del Lic. Hernández, José E. Sobre Las transformaciones y condiciones de la coherencia semántica y la redacción de textos en Taller de la palabra, (1999)

La estructura del texto no artístico se trabajará a través de las características estilísticas de los párrafos que lo componen (párrafos de introducción, de desarrollo, de transición y final) Como texto modelo se propone Sagarra revela un secreto. Se aprovecharán todas las posibilidades que ofrece este texto para el trabajo en relación con la ética profesional.

Para la clase de la descripción técnica se sugiere el texto El árbitro de Eduardo Galeano, que a su vez permite profundizar en el lenguaje de la esfera deportiva. (Ver anexo13)

Como actividad complementaria se les entregará a los alumnos una guía para el texto Isla Mía de Dulce María Loynaz para que sea objeto de análisis textual. (Ver anexo 14)

El discurso de Fidel en la VII Cumbre Iberoamericana (1996) por la calidad de las ideas, y la utilización de diversos métodos de desarrollo, contribuye a la ejercitación de este contenido. En esta clase se trabajará la expresión oral de los alumnos al utilizar los procedimientos de la elaboración conjunta.

Se sugiere utilizar también como actividad extraclase el análisis del discurso de Fidel Castro el 14 de junio del 2002 en la conmemoración del Natalicio del Che y Antonio Maceo.

El subtema III los métodos de desarrollo se enmarcan en un proceso de profundización en la construcción del texto escrito. Para la presentación de este contenido se utilizará la conferencia

apoyada de un medio electrónico (Microsoft Power Point). Material que puede ser ubicado en la sala de computación para el uso de los alumnos.

En el folleto de Selección de Textos aparece una variedad amplia de textos que pueden utilizarse en la ejercitación del tema.

El seminario concluirá con la observación de un material, también en soporte electrónico que resuma las características estilísticas y diferentes ejemplos de cada método de desarrollo.

Para la clase taller del estudio de los signos de puntuación se hará una rigurosa selección de los textos modelos a utilizar.

Se propone para la actividad de comprobación una audición con el texto de Gabriel García Márquez que aparece en la presentación del CD Pablo Querido. (Ver anexo 15)

La clase integradora sobre el párrafo puede organizarse a través de una técnica grupal donde los alumnos demuestren las habilidades logradas en el desarrollo del tema.

Tareas comunicativas: organizar y construir párrafos según ideas sugeridas, exponer ideas según el análisis de textos; redactar párrafos siguiendo en un primero momento los modelos ofrecidos y después acorde a la creatividad del alumno; exponer criterios, juicios y valoraciones a partir de informaciones recibidas, analizar textos.

El **tema IV**, presenta el resumen como ejemplo de texto expositivo. Se incluye el estilo científico a fin de analizar sus recursos estilísticos y su importancia en el trabajo investigativo. El alumno asimilará que estos contenidos le son de suma importancia en sus estudios y en su vida profesional. La relación con el tema anterior posibilita reafirmar la construcción de textos afianzando lo aprendido en los métodos de desarrollo.

Se distribuyen los contenidos en 10 horas clases:

1. El resumen. Características y diferentes tipos de resumen. (Conferencia 2 h c, C.P.2 h c)
2. Ejercicio práctico sobre la toma de notas.(C. P. 2 h c)
3. El estilo científico.(Conferencia 2 h c, 2 C. P. h c)

Se seguirá en la tipología del resumen la clasificación de Porro, M. en Práctica del Idioma Español (1983). Para la presentación del tema se sugiere el uso del texto Cada vez más caliente, Planeta tierra, que aparece en la Selección de Textos.

Los textos ya trabajados pueden ser objeto de estudio nuevamente con esta técnica, lo que viabilizará centrarse en las características y recursos lingüestilísticos del resumen.

La clase práctica sobre el resumen reforzará el trabajo con la expresión oral de los alumnos, ya en una etapa en que los alumnos deben ser capaces de utilizar este recurso de manera más eficiente. Los alumnos pueden recibir un material en soporte electrónico sobre este aspecto, para ser utilizado en el estudio.

La clase práctica de la toma de notas fluirá sin dificultades después del resumen. La técnica del resumen contribuye a ello y los alumnos estarán en posibilidades de reflexionar ante todos los recursos posibles para tomar notas de forma eficiente. Esta clase refuerza el aprendizaje de los mecanismos de comprensión auditiva. En esta clase se utilizará la disertación del profesor o de un especialista del deporte sobre un tema de interés. El disertante empleará la técnica de la conferencia. La revisión de las notas tomadas por los alumnos será objeto de revisión individual por parte del profesor.

Para presentar el estilo científico se utilizará, a criterio del profesor, textos de las asignaturas del ejercicio de la profesión y el texto Salvar el escudo de la tierra de Alberto Núñez Betancourt, (Granma, 12-9-97) y para la ejercitación se tomarán textos vinculados al perfil profesional. Se dedicará tiempo al análisis de los recursos estilísticos del texto científico.

Tareas comunicativas: elaborar resúmenes; construir textos de estilo científico; argumentar las características de un texto tanto en contenido como en su forma; analizar el cumplimiento de las metas comunicativas y de su futuro accionar para continuar mejorando la competencia comunicativa.

Se cerrará el semestre con una clase integradora que el alumno realice el análisis de un texto seleccionado por él y aprobado por el profesor. En el análisis demostrará la incorporación creativa de los conocimientos y habilidades en la comprensión, análisis y construcción del texto. En esta clase el profesor estará preparado para el análisis del cumplimiento de las metas comunicativas propuestas al inicio del semestre, por cada alumno y por el colectivo. Finalmente se deben ofrecer sugerencias para que continúen mejorando la competencia comunicativa.

Durante la preparación y desarrollo de las clases se tendrá presente lo expuesto sobre el carácter comunicativo de la clase de Español, expuesto en el presente trabajo.

Como refleja el diseño al proyectar las diferentes actividades, se ha tratado de incentivar la lectura. No puede obviarse que la lectura, entendida como conjunto de habilidades, es un proceso complejo y variable de búsqueda y comprensión de significados. Considerada a su vez, como medio y como fin, persigue la obtención de información y va desde lo eminentemente pragmático, hasta el disfrute personal. Es importante recordar la clasificación planteada en el Capítulo II (epígrafe 2.1) sobre los contextos y su influencia en relación con el texto.

Aprender a leer implica, además del aprendizaje secuencial y jerárquico de una serie de discriminaciones visuales (lo que en principio no se excluye), el aprendizaje de estrategias que facilitan la combinación de la información proporcionada por el texto y la procedente de los conocimientos del sujeto, de forma que este construya una representación fiel del significado del mismo, que pueda ser almacenada en la memoria para su uso posterior.

La Selección de Textos incluye temas y estilos variados. Hay una gran representación de los textos de estilo periodístico por las razones argumentadas. El tema vinculado al perfil del profesional y al lenguaje se les da un gran peso. Como vía de incentivar la lectura extra clases se le sugerirán a los alumnos libros para su lectura que respondan a intereses variados.

Para la atención del componente ortográfico se sugieren como líneas de acción considerar que poseer una correcta ortografía forma parte de la competencia comunicativa del estudiante manifestada como competencia ortográfica; trabajar para llevar del plano teórico el conocimiento de las reglas, a la práctica cotidiana; y definir en el grupo de estudios dónde están las incompetencias ortográficas a partir del diagnóstico inicial realizado por el profesor y la autorreflexión de cada alumno ante sus dificultades ortográficas.

El diseño propone como metodología básica que la atención ha de ser constante y que todas las clases deben propiciar la reflexión ortográfica desde los diferentes planos que permite la asignatura.

Definir en cada alumno y en el grupo dónde están las incompetencias ortográficas ha de partir del diagnóstico inicial realizado durante la primera semana de clases.

Este diagnóstico no será solo una comprobación fría, sino conllevará la reflexión y la autorreflexión de cada alumno ante sus dificultades ortográficas y cuál ha de ser la postura para resolverlas, además de cuál ha de ser la contribución como parte de un colectivo. Informar a los alumnos sobre los mecanismos favorables para la solución será convertido en una norma de trabajo para el profesor.

Conclusiones

Para dar cumplimiento a los propósitos de la investigación se elaboró un diseño didáctico con la propuesta metodológica para la asignatura Práctica del Idioma Español de la disciplina Idiomas, teniendo en cuenta las insuficiencias en la competencia comunicativa de los estudiantes y los fundamentos lingüísticos, psicopedagógicos y metodológicos que se plantean. Se procedió a una selección de textos que, respondiendo a las exigencias de la asignatura y del modelo del profesional, contribuyeran a la realización del diseño.

Al culminar el trabajo **se logró** como cuestiones esenciales:

- La fundamentación teórica de la asignatura teniendo en cuenta las tres direcciones básicas de la enseñanza de la lengua materna: como sistema, como objeto de enseñanza y como práctica comunicativa.
- La organización de los contenidos a través de ejes temáticos. La definición de dos temas rectores: El Tema I Comunicación y lenguaje y el Tema III El texto como unidad lingüístico comunicativa.
- La precisión del sistema de habilidades en función de invariantes relacionadas con los componentes funcionales de la lengua.
- La inclusión del sistema de valores en el sistema de contenidos. Se definió abordar los valores responsabilidad y amor a la lengua materna; este último como expresión de uno de los elementos fundamentales de la identidad nacional.

- La inclusión del taller y del seminario en las formas de clase que no están contemplados en el programa actual
- La utilización del análisis de textos como procedimiento fundamental para continuar el adiestramiento en la comprensión, el análisis y la construcción de textos.
- La definición de tarea comunicativa y la precisión de cuáles se trabajarán con carácter prioritario en cada tema.
- La introducción en el sistema de evaluación de un trabajo final generalizador. La selección de textos que responden a las demandas de la asignatura y al modelo del profesional.
- La definición de clase comunicativa como problema teórico metodológico para la impartición de este diseño.

La presente propuesta está concebida para contribuir desde la asignatura, a la formación integral del Licenciado en Cultura Física: el que tendrá como característica esencial ser un graduado culto de su tiempo y para su tiempo, incluyendo el futuro, capaz de enfrentar cada una de las esferas de actuación de su profesión, sin olvidar que la Cultura Física ejerce una influencia especial en la cultura espiritual del individuo que vive y se transforma en sociedad, y el lenguaje es una de las formas más importantes del comportamiento humano.

BIBLIOGRAFÍA

1. Álvarez de Zayas, C... Didáctica. La escuela en la vida. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, 1999 --28-92 p.
2. Calsamiglia, H. El estudio del discurso oral. En: Revista Signos. Teoría y Práctica de la Educación, No 2. Centro de Profesores de Gijón, Asturias, España, 1991 --21-30 p.
3. Canale, M.; Swain, M. Fundamentos teóricos de los enfoques comunicativos. La enseñanza y evaluación de una segunda lengua. En: Revista Signos. Teoría y Práctica de la Educación. Centro de Profesores de Gijón, Asturias, España, 1999 --18-23 p.
4. Cárdenas, M. A. El diseño didáctico para la asignatura Práctica del Idioma Español un aporte al modelo del profesional de Cultura Física. Ponencia presentada en Primer Congreso Latinoamericano y II Congreso Cubano de Teoría y Metodología de la Educación Física y el Entrenamiento Deportivo Facultad de Cultura Física, Universidad de Matanzas, 2002. -- 23 p.
5. Carpentier, A. Tientos y diferencias. Editorial Instituto Cubano del Libro. La Habana. 1984 --13-29 p.
6. Correa, S.; Gómez, L. F.; Osorio, L. M. Competencia comunicativa y competencia investigativa: una relación discursiva fundamental. En: Actas I del VII Simposio

- Internacional de Comunicación Social. Centro de Lingüística Aplicada. Santiago de Cuba, 2001. –117-120 p.
7. Charles, M. El salón de clases desde el punto de vista de la comunicación. En: Selección de Lecturas. Asignatura: Comunicación Educativa. Maestría en Ciencias de la Educación Superior. Universidad de Matanzas, 1999 –28-38 p.
 8. Dijk, A. V. La ciencia del texto y el contexto. Ediciones Paidós, Barcelona-Buenos Aires, 1981. –49-65p.
 9. González, F. Comunicación, personalidad y desarrollo. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1995. – 57 p.
 10. Hernández, V.; Matos, E. Enfoque funcional de la competencia comunicativa. En: Taller de la Palabra. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1999. –51-54 p.
 11. Hymes, Dell H. Vers competence and communication. Seix Barral, 1981. (material traducido y fotocopiado) –70 p.
 12. 12... Lázaro, F.; Correa, E. Cómo se comenta un texto literario. Ediciones Cátedra, Madrid, 1982. --205 p.
 13. Lomas C, Osorio A. Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua. En: Revista Signos Año 3. No 7. Centro de Profesores de Gijón. Asturias. España, octubre–diciembre, 1992. –115 p.
 14. Ortega, E. Redacción y composición. Tomos I y II, Universidad de La Habana, La Habana, 1989. –372 y 387 p.
 15. Parra, M. La Lingüística textual y su aplicación a la enseñanza del Español en el nivel universitario. Universidad Nacional, Facultad de Ciencias Humanas, Bogotá, 1989. (material fotocopiado) -- 41 p.
 16. Pers, D. Didáctica del idioma español (primera parte). Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1976, --172 p.
 17. Romeu Escobar, A. Algunos problemas teóricos y metodológicos de la enseñanza de la lengua materna. Curso prerreunión, Congreso internacional Pedagogía 90, La Habana, 1990. (s/p)
 18. Valdés, S. Lengua nacional e identidad cultural del cubano. Editorial de Ciencias Sociales. La Habana, 1998. –1-39 p.
 19. Vigotsky, L. S. Pensamiento y lenguaje. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1982. –150 p.